

SONY

4-737-309-03(1)

交換レンズ
Interchangeable Lens
Objectif interchangeable

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d'emploi

MASTER

FE 400mm
F2.8 GM OSS

α

E-mount

SEL400F28GM

4737309030

http://www.sony.net/

©2018 Sony Corporation
Printed in Japan

123456

7891011

1221

1617181920

232425

2726

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

22

21

13

14

15

24

25

27

26

AF i MF

FULL TIME DMF

ON i OFF

7m-27m

FULL i 11 i ∞-7m

English

(Continued from the front side)

Using the Tripod

When using a tripod, attach it to the tripod collar of the lens, not to the tripod receptacle of the camera.

To change vertical/horizontal position

Loosen the tripod collar ring-locking knob on the tripod collar (1) and rotate the camera either direction. The camera can be quickly switched between vertical and horizontal positions while maintaining stability when using a tripod.

- Gray dots (tripod collar ring indexes) are located at 90° intervals on the collar ring. Align a gray dot on the tripod collar ring with the gray dot (tripod collar ring index) on the lens to adjust the camera position precisely (2).
- To suit your usage or preferences, you can turn on or off the clicking sound that indicates positioning when the tripod collar ring is rotated by 90°. Open the lid on the tripod collar and turn the tripod collar ring-clicking select switch with a tool, such as a flat-blade screwdriver (3). Turn the switch to CLICK ON to turn on the clicking sound. To turn off the clicking sound, turn it to OFF.

- Tighten the tripod collar-locking knob firmly after the camera position is set.

- The tripod collar ring may hit the camera body or accessory when rotated, depending on the camera or accessory model. For more information on compatibility with cameras and accessories, visit the web site of Sony for your area.

D Attaching the Lens Hood

It is recommended that you use a lens hood to reduce flare and ensure maximum image quality.

Loosen the hood-locking knob on the lens hood (1), and then gently slip the lens hood over the front of the lens (2). Make sure that the lens hood is properly attached, and then tighten the hood-locking knob.

Attaching the front lens cap (See illustration **D**-a)

When you finished with photographing, follow these steps to attach the front lens cap to the lens hood.

- Turn the lens hood the other way around and slip it over the lens, and then tighten the hood-locking knob to secure the lens hood to the lens.

- Align the hood-locking knob on the lens hood with the slit of the front lens cap, slide the lens hood all the way into the front lens cap, and then fasten the flap fastener.

E Attaching the lens strap

Before carrying around the lens, attach the lens strap to the lens.

- To prevent the lens from dropping, be sure to attach the lens strap properly so that the lens strap will not come loose from the lens.

- When carrying around the camera with the lens attached, be sure to grasp the lens strap on the lens, not the one on the camera.

F Storing the lens in the case

- Keep the lens hood and the front lens cap attached to the lens and place the lens in the case while fitting the tripod collar into the designated cavity near the handle on the side of the case (1).
- Fit the hood-locking knob into the designated cavity near the left latch on the case.
- When storing the lens strap, fold the lens strap and then store it in the space underneath the lens.

- Secure the lens with the belt (2).

- Close the case lid, push down the latches on the case, and then lock the latches (3).

G Focusing

- The focus-mode switch of this lens does not function with some camera models. For further information on compatibility, visit the web site of Sony in your area, or consult your dealer of Sony or local authorized service facility of Sony.

To switch AF (auto focus)/MF (manual focus)

The focus mode can be switched between AF and MF on the lens.

For AF photography, both the camera and lens should be set to AF. For MF photography, either or both the camera or lens should be set to MF.

To set the focus mode on the lens
Slide the focus-mode switch to the appropriate mode, AF or MF (1).

- Refer to the camera manuals to set the focus mode of the camera.

- In MF, turn the focusing ring to adjust the focus (2) while looking through the viewfinder, etc.
- With the full-time direct manual focus switch slid to ON, the focus mode automatically switches to MF when the focusing ring is rotated, regardless of the AF mode setting and the focus adjustment (3).

To use a camera equipped with an AF/MF control button

- By pressing the AF/MF control button during AF operation, you can temporarily switch to MF.
- Pressing the AF/MF control button during MF operation lets you temporarily switch to AF if the lens is set to AF and the camera to MF.

H Using the shake compensation function

Shake compensation switch

- ON: Compensate for camera shake.
- OFF: Does not compensate for camera shake. We recommend using a tripod during shooting.

Shake compensation mode switch

Set the shake compensation switch to ON, and set the shake compensation mode switch.

- MODE1: Compensate for normal camera shake.
- MODE2: Compensate for camera shake when panning moving subjects.
- MODE3: Compensate for camera shake to minimize framing disturbances. This helps you to keep up with fast and irregularly moving subjects for photography, for example, in sports games.

I Using focus-hold buttons

- The focus-hold button of this lens does not function with some camera models. For further information on compatibility, visit the web site of Sony in your area, or consult your dealer of Sony or local authorized service facility of Sony.

This lens has 4 focus-hold buttons. Press the focus-hold button in AF to cancel AF. The focus is fixed and you can release the shutter on the fixed focus. Release the focus-hold button while pressing the shutter button halfway to start AF again.

M Switching Focus Range (AF range)

The focus-range limiter enables you to reduce the AF time. This is useful when the subject distance is definite.

Slide the focus-range limiter to select the focus range.

- FULL: You can adjust the focus from the minimum focusing distance to infinity.
- 7m - 2.7m: You can adjust the focus from 7 m (23 feet) to 2.7 m (8.86 feet).
- ∞ - 7m: You can adjust the focus from 7 m (23 feet) to infinity.

K Preset focusing

A specific subject distance can be stored and recalled at any time. With the distance stored, this focusing helps you to keep up with fast-moving subjects for photography, for example, in sports games.

To store the subject distance

- Slide the function ring select switch to PRESET.

- Focus the lens to the distance to store.

- The focusing distance can be used in any focus mode: AF, MF, or DMF.

- Press and hold the SET button to store the subject distance.

- The stored subject distance is effective until a new subject distance is stored.
- With the BEEP switch slid to ON, a beep sounds every time the subject distance is stored.
- When you replace the drop-in filter, store the subject distance all over again after the replacement of the filter.

To recall the stored subject distance

- Slide the function ring select switch to PRESET.

- Rotate the function ring either counterclockwise or clockwise.

- The focus is adjusted to the stored subject distance.
- With the BEEP switch slid to ON, a beep sounds every time the subject distance is recalled.

L Power focusing

You can rack the focus at a consistent pace by rotating the function ring. This focusing is useful for smooth rack focusing, for example, during video shooting.

- Slide the function ring select switch to FUNCTION (1).

- Rotate the function ring (2).

- Rack focusing is performed at a consistent pace in the same direction as the focusing ring is rotated.
- Rack focus speeds can be selected in accordance with rotation angles of the focusing ring.
- Power focusing is available in any focus mode: AF, MF, or DMF.

M Changing the drop-in filters

The normal filter is attached to the lens at your purchase.

The filter is a component of the optical lens system. Be sure to attach either one of the filters before photographing: the normal filter or the circular polarizing filter.

To replace the drop-in filter

- Push down and turn the filter-holder knob counterclockwise by 90° toward the lens front (1).

- When the filter-holder knob is turned by 90°, the flat cut-off surface of the knob faces toward the lens front.

- Lift the filter-holder straight up (2).

- Replace the filter (3).

- Insert the filter-holder into the lens barrel with the flat cut-off surface of the filter-holder knob facing toward the lens front.

- Push down and turn the filter-holder knob clockwise by 90° to lock the filter-holder.

- When the filter-holder knob is locked, the index bar on the flat cut-off surface of the filter-holder knob is aligned with the index bar on the filter-holder (4). After replacement of the drop-in filter, make sure that the filter-holder knob is properly locked.

To use the VF-DCPL1 Drop-in Circular Polarizing Filter (not supplied) (See illustration **M**-a)

- Adjust the focus precisely while looking through the viewfinder, etc.

- Rotate the adjustment ring on the drop-in circular polarizing filter-holder while looking through the viewfinder, etc., to adjust the polarization degree for photographing.

- The circular polarizing filter can reduce or eliminate unwanted reflections (polarized light) from nonmetallic surfaces of water, glass, windows, shiny plastics, ceramics, paper, etc. It also helps you get good contrast when taking photos of blue sky.
- Generally, reflected light (polarization) should be minimized in photography. However, you can adjust the polarizing degree for the desired effect as well.
- The amount of light reaching the image sensor decreases. If your camera is set to manual exposure mode and you are using a commercially available exposure meter, or if your camera is set to manual exposure mode and you are using the Manual Flash Control function available on some external flash units, adjust the exposure compensation by opening the aperture by 1 to 2 stops to the + side.

Spécifications

Name (Model name)	FE 400mm F2.8 GM OSS (SEL400F28GM)
Focal length (mm)	400
35mm equivalent focal length*1 (mm)	600
Lens groups-elements	17-23 (including one filter)
Angle of view 1°*2	6°10'
Angle of view 2°*2	4°10'
Minimum focus*3 (m (feet))	2.7 (8.86)
Maximum magnification (x)	0.16
Minimum aperture	f/22
Filter diameter (mm)	40.5
Dimensions (maximum diameter × height) (approx., mm (in.))	158.1 × 359 (6 1/4 × 14 1/4)
Mass (approx., g (oz.))	2,895 (102.2)
Shake compensation function	Yes

For further information on compatibility with the tele converter (sold separately) and specifications used with the tele converter, visit the web site of Sony in your area, or consult your dealer of Sony or local authorized service facility of Sony.

- *1 This is the equivalent focal length in 35mm format when mounted on an Interchangeable Lens Digital Camera equipped with an APS-C sized image sensor.
- *2 Angle of view 1 is the value for 35mm cameras, and angle of view 2 is the value for Interchangeable Lens Digital Cameras equipped with an APS-C sized image sensor.
- *3 Minimum focus is the distance from the image sensor to the subject.

- Depending on the lens mechanism, the focal length may change with any change in shooting distance. The focal lengths given above assume the lens is focused at infinity.

Included items

(The number in parentheses indicates the number of pieces.)

Lens (1), Front lens cap (1), Rear lens cap (1), Lens strap (1), Lens hood (1), Lens case (1), Case strap (1), Case lock keys (2), Set of printed documentation

Designs and specifications are subject to change without notice.

α and **G** are trademarks of Sony Corporation.

Français

Cette notice explique comment se servir des objectifs. Les précautions communes à tous les objectifs, par exemple les remarques sur l'emploi, se trouvent sur la feuille « Précautions avant toute utilisation ». Veuillez lire les deux documents avant d'utiliser votre objectif.

Votre objectif est conçu pour les appareils photo à monture E de type Sony α. Il ne peut pas être utilisé pour les appareils photo à monture A.

Le FE 400mm F2.8 GM OSS est compatible avec la plage d'un capteur d'image de format 35 mm. Un appareil photo équipé d'un capteur d'image de format 35 mm peut être réglé pour la prise de vue en APS-C.

Pour les détails sur la manière de régler l'appareil photo, reportez-vous à son mode d'emploi.

Pour plus d'informations sur la compatibilité, consultez le site de Sony de votre pays, ou adressez-vous à un revendeur Sony ou à un service après-vente agréé Sony.

Remarques sur l'emploi

- Ne laissez pas la lentille orientée vers le soleil ou une source de lumière intense. Cela risque de provoquer un problème de fonctionnement interne du boîtier de l'appareil photo et de l'objectif, de dégager de la fumée, voire de provoquer un incendie. Si toutefois vous ne pouvez pas faire autrement, veillez à fixer les capuchons sur l'objectif.
- Lors d'une prise de vue en direction du soleil, veillez à ce que le soleil ne soit pas dans l'angle de vue. Dans le cas contraire, les rayons solaires peuvent être concentrés vers le point focal dans l'appareil photo, et provoquer un incendie ou dégager de la fumée. Vous pouvez provoquer un incendie ou dégager de la fumée même si le soleil est légèrement en dehors de l'angle de vue.
- Lors du transport d'un appareil photo sur lequel est fixé un objectif, tenez fermement l'objectif par le pied de trépied par exemple.
- Cet objectif n'est pas étanche à l'eau bien qu'il soit conçu pour résister à la poussière et aux éclaboussures. Si vous l'utilisez sous la pluie, etc. veillez à ce que de l'eau ne tombe pas dessus.
- Évitez de faire tomber cet objectif lors de son rangement ou de son transport. Pendant une prise de vue, utilisez cet objectif sur un trépied robuste.

Précautions concernant l'emploi d'un flash

- Vous ne pouvez pas utiliser le flash de votre appareil photo avec cet objectif.

Vignetage

- Lorsque l'objectif est utilisé, les coins de l'écran deviennent plus sombres que le centre. Pour réduire ce phénomène (appelé vignetage), fermez l'ouverture de 1 ou 2 crans.

A Identification des éléments

1 Bouton de maintien de la mise au point
2 Bague de fonction
3 Bague de mise au point
4 Repère de la bague du pied de trépied
5 Bague du pied de trépied
6 Contacts de l'objectif*1
7 Repère de la bague du pied de trépied
8 Molette de blocage du pied de trépied
9 Molette du porte-filtre
10 Porte-filtre
11 Repère de montage de l'objectif
12 Bague en caoutchouc de montage de l'objectif
13 Commutateur du mode total de mise au point manuelle directe
14 Bouton SET
15 Commutateur du mode antibougé
16 Commutateur de mode de mise au point
17 Limiteur de la plage de mise au point
18 Commutateur de sélection de la bague de fonction
19 Commutateur antibougé
20 Commutateur BEEP
21 Orifice de bandoulière
22 Cadre de trépied
23 Orifices de vis pour la fixation d'un trépied (deux orifices de 1/4 pouce (6,35 mm) un orifice de 3/8 pouce (9,5 mm))*2
24 Commutateur de sélection du cliquetis du pied de trépied
25 Fente de sécurité*3
26 Molette de blocage du pare-soleil
27 Pare-soleil

- *1 Ne touchez pas les contacts d'objectif.
- *2 Vous pouvez fixer le trépied (non fourni, longueur de vis jusqu'à 5,5 mm) qui nécessite une vis 1/4-20UNC ou 3/8-16UNC pour la fixation.

- *3 Fixez un câble de sécurité disponible dans le commerce contre les vols.

B Pose et dépose de l'objectif

Pour poser l'objectif (voir illustration **B**-1)

- Déposez les capuchons d'objectif arrière et avant et le capuchon de l'appareil photo.

- Alignez le repère blanc du barillet de l'objectif sur le repère blanc de l'appareil photo (repère de montage), puis posez l'objectif sur la monture de l'appareil photo et tournez-le lentement dans le sens de la flèche jusqu'à ce que vous entendiez un déclic.
 - N'appuyez pas sur le bouton de libération de l'objectif de l'appareil photo lorsque vous posez l'objectif.
 - Ne posez pas l'objectif de biais.

Pour déposer l'objectif (voir illustration **B**-2)

Tout en appuyant sur le bouton de libération de l'objectif sur l'appareil photo, tournez l'objectif dans le sens de la flèche jusqu'à l'arrêt, puis déposez l'objectif.

C Utilisation d'un trépied

Lors de l'utilisation d'un trépied, fixez-le au pied de l'objectif et non au support de trépied de l'appareil photo.

Pour modifier la position verticale/horizontale

Desserrez la molette de blocage du collier de pied sur le pied (1) puis tournez l'appareil photo dans un des deux sens. L'appareil photo peut rapidement passer d'une position verticale à une position horizontale (ou inversement) tout en préservant sa stabilité lors de l'utilisation d'un trépied.

- Des points gris (repères de collier de pied) se trouvent à des intervalles de 90° sur le collier de pied. Alignez un point gris du collier de pied sur la ligne grise (repère de collier de pied) de l'objectif pour ajuster plus précisément la position de l'appareil photo (2).
- Pour convenir à votre usage ou vos préférences, vous pouvez activer ou désactiver le cliquetis qui indique le positionnement lorsque la bague du pied de trépied est tournée de 90°. Ouvrez la protection du pied de trépied puis tournez le commutateur de sélection du cliquetis du pied de trépied à l'aide d'un outil tel qu'un tournevis plat (3). Faites pivoter le commutateur sur CLICK ON pour activer le cliquetis. Pour désactiver le cliquetis, faites-le pivoter sur OFF.
- Vissez à fond la molette de blocage du collier de pied une fois la position de l'appareil photo établie.
- Le collier de pied peut percuter l'appareil photo ou un accessoire lors de sa rotation, selon le modèle d'appareil photo ou d'accessoire. Pour plus d'informations sur la compatibilité avec des appareils photo et accessoires, consultez le site de Sony de votre pays.

D Fixation du pare-soleil

Il est conseillé d'utiliser un pare-soleil pour réduire la lumière parasite et obtenir la meilleure image possible.

Desserrez la molette de blocage du pare-soleil de l'objectif (1), puis faites passer avec précaution le pare-soleil par-dessus l'avant de l'objectif (2). Assurez-vous que le pare-soleil est fixé correctement, puis serrez la molette de blocage du pare-soleil.

Fixation du capuchon d'objectif avant (voir illustration **D**-a)

Une fois la prise de vue terminée, suivez les étapes ci-dessous pour poser le capuchon d'objectif avant sur le pare-soleil.

- Tournez le pare-soleil dans l'autre sens et installez-le sur l'objectif, puis serrez la molette de blocage du pare-soleil pour fixer correctement le pare-soleil sur l'objectif.

- Alignez la molette de blocage du pare-soleil sur la fente du capuchon d'objectif avant, glissez le pare-soleil à fond dans le capuchon d'objectif avant, puis serrez l'ailette de fixation.

E Fixation de la dragonne de l'objectif

Avant de transporter l'objectif, attachez la dragonne sur ce dernier.

- Pour éviter de faire tomber l'objectif, assurez-vous de fixer correctement sa dragonne de telle manière qu'elle ne puisse pas se détacher de l'objectif.
- Vous devez transporter l'appareil photo sur lequel est fixé un objectif en le tenant par la dragonne et non pas par l'appareil photo.

F Rangement de l'objectif dans la mallette

- Laissez le pare-soleil et le capuchon d'objectif avant sur l'objectif puis rangez l'objectif dans la mallette en s'assurant que le pied de trépied se loge dans l'emplacement réservé à cet effet près de la poignée latérale de la mallette (1).

- Rentrez la molette de blocage du pare-soleil dans la cavité réservée à cet effet près du loquet gauche de la mallette.
- Pour ranger la dragonne de l'objectif, pliez-la puis placez-la dans l'espace réservé sous l'objectif.

- Bloquez l'objectif avec la sangle (2).

- Fermez la partie supérieure de la mallette, rabattez les loquets de la mallette, puis fermez-les à clé (3).

G Mise au point

- Le commutateur de mode de mise au point de cet objectif ne fonctionne pas sur certains modèles d'appareils photo. Pour plus d'informations sur la compatibilité, consultez le site de Sony de votre pays, ou adressez-vous à un revendeur Sony ou à un service après-vente agréé Sony.

Pour commuter entre AF (mise au point automatique) et MF (mise au point manuelle)

Il est possible de régler le mode de mise au point sur AF ou MF sur l'objectif.

Pour la photographie en mode AF, l'appareil photo et l'objectif doivent être tous les deux réglés sur AF. Pour la photographie en mode MF, l'appareil photo ou l'objectif, ou bien les deux, doivent être réglés sur MF.

Pour régler le mode de mise au point sur l'objectif

Réglez le commutateur de mode de mise au point sur le mode adapté, AF ou MF (1).

- Reportez-vous aux manuels de l'appareil photo pour régler le mode de mise au point sur l'appareil photo.
- En mode MF, tournez la bague de mise au point pour faire la mise au point (2) tout en regardant dans le viseur, etc.
- Lorsque le commutateur du mode total de mise au point manuelle directe est placé sur ON, le mode de mise au point passe automatiquement sur MF lorsque vous tournez la bague de mise au point, quels que soient les réglages de mode AF et de mise au point choisis (3).

Pour utiliser un appareil photo pourvu d'une touche de commande AF/MF

- En appuyant sur la touche de commande AF/MF en mode AF, vous pouvez provisoirement passer en mode MF.
- En appuyant sur la touche de commande AF/MF en mode MF, vous pouvez provisoirement passer en mode AF si l'appareil photo est réglé sur MF et l'objectif sur AF.

H Utilisation de la fonction antibougé

Commutateur antibougé

- ON : compense les tremblements de l'appareil photo.
- OFF : ne compense pas les tremblements de l'appareil photo. Nous conseillons d'utiliser un trépied lors de la prise de photos.

Commutateur du mode antibougé

Réglez le commutateur antibougé sur ON, puis réglez le commutateur du mode antibougé.

- MODE1 : compense les tremblements de l'appareil photo lors d'un panoramique de sujets en mouvement.
- MODE3 : compense les tremblements de l'appareil photo pour réduire les erreurs de cadrage. Ce mode permet des prises de vue de sujets qui se déplacent rapidement et d'une manière aléatoirement, comme lors de rencontres sportives.

I Boutons de maintien de la mise au point

- Le bouton de maintien de la mise au point de cet objectif ne fonctionne pas sur certains modèles d'appareils photo. Pour plus d'informations sur la compatibilité, consultez le site de Sony de votre pays, ou adressez-vous à un revendeur Sony ou à un service après-vente agréé Sony.

Cet objectif possède quatre boutons de maintien de la mise au point.

Appuyez sur le bouton de maintien de la mise au point en mode AF pour annuler AF.

La mise au point est fixée et vous pouvez déclencher avec cette mise au point. Appuyez sur le bouton de maintien de la mise au point tout en appuyant sur le déclencheur à mi-course pour recommencer le mode AF.

J Changement de la plage de mise au point (plage AF)

Le limiteur de plage de mise au point permet de réduire le temps AF. Ce mode est utile lorsque la distance du sujet est précise.

Réglez le limiteur de plage de mise au point pour sélectionner la plage de mise au point.

- FULL : la mise au point est réglée sur la distance minimale à l'infini.
- 7m - 2.7m : la mise au point est réglée sur 7 m (23 pieds) à 2,7 m (8,86 pieds).
- ∞ - 7m : la mise au point est réglée sur 7 m (23 pieds) à l'infini.

K Mise au point prédéfinie

Une distance de sujet particulière peut être mémorisée et rappelée à tout moment. Lorsque la distance est mémorisée, cette mise au point permet des prises de vue de sujets qui se déplacent rapidement, comme lors de rencontres sportives.

Pour mémoriser la distance de sujet

- Faites glisser le commutateur de sélection de la bague de fonction sur PRESET.

- Faites la mise au point de l'objectif sur la distance à mémoriser.

- La distance de mise au point peut être utilisée